

乐黛云 | 跨文化学原理——复杂性思维

供稿 2016-08-30 王文超

8月29日下午，在汪德迈先生讲座之后，北京大学知名教授乐黛云先生开启题为《跨文化学原理——复杂性思维》的讲授。金丝燕教授主持讲演。

乐先生首先高度评价了汪先生深邃缜密的学术思想，希望接下来的讲演能和汪先生的思想有所呼应。

乐黛云先生主要阐释了法国当代著名思想家埃德加·莫兰（Edgar Morin）的“复杂性思维”。她指出，莫兰提出复杂性思维的基础有两方面缘由：一是就现实实践层面而言，人类近五百年的现代化进程对累积上亿年的自然界财富造成了极富毁灭性的破坏；二是就人类思维而言，以西方思想为主导长期将人与自然二元化，通过主体的利益和意愿强制将客体纳入从属地位，进而导致了严重的生态危机和人类精神危机。莫兰的这种复杂性思维是要彻底反驳笛卡尔以“分离”（分类）和“化简”（通约）为特征的思维方式，从而找到人类精神世界和自然界之间相互“结合”和“转化”的可能。总的来讲，莫兰的复杂性思维方式，是将思想、行为和世界看成一个有机整体，反对相互对立，寻求相互交流、转化和渗透。

乐先生认为，莫兰的这种思想是对西方一贯以来的思维方式的反叛，与中国传统哲学思想和思维方式具有相通之处。正如汪德迈先生反复提到的，中国的思维方式是区别于西方因果联系的关联性思维。尽管中国也常讲因果，但不是“有其因必有其果”，南橘北枳正是这种复杂因素的体现，中国思想赞成因果，但更强调复杂化和关联性。她以中西医对比为例，指出西医是归纳式方法，中医不是绝对的分类和简化，而是充分重视机理的复杂性和联结。中国传统哲学讲“天人合一”，不强调征服自然，也不讲简化，这本身就蕴含和体现了复杂性思维方式。可见，中国和西方这两种思维方式正在逐步走向交融和汇合。

莫兰在其暮年完成了六卷本的《方法论》，其中有4种已经译成中文，包括《迷失的范式：人性研究》、《复杂思想：自觉地科学》、《方法：天然之天性》、《方法：思想观念》。莫兰在其著作中创建了一种立足于世界的混乱关系基础上的“自我组织”概念，主张“走出人本逻辑中心主义、单维主义、单向发展论、进步主义、主客真假善恶美丑二元对立论、技术主义、语言中心主义、功能主义、经济决定论以及规则秩序崇拜等传统思想定势，尝试以非定则、无中心、非线性、非平衡、混沌、模糊、不确定、分叉、无限区分化的模式，将过去、现在、未来混合在无参照系统的游戏活动中，漫游在充满审美乐趣的创

造活动了”。这种复杂性思维及其对方法论的开拓对于理解当今我们的时代和我们的处境有着深刻的启示。

乐先生希望通过复杂性思维的阐释，号召学者在学术研究上开辟另一条路子，区别于一般的西方式思维，立足于中国本土做深入的理论研究。

主持人金丝燕教授认为，乐先生对莫兰著作的分享和阐释，其本身就是跨文化研究的展现，乐先生虽然年长，但在学术上永葆青春。

在乐先生讲课后，中外教授纷纷开讲。他们从跨文化的共同视野和各自研究专长的不同角度，对汪先生和乐先生的授课开展对话，表达了相当精彩的学术意见。

王宁先生认为，乐先生阐释的复杂性思维，实际上是要解决思想方法问题。没有正确的思想方法，学术就僵化、政治就教条、人生就失败。汪德迈先生的授课从文字与语言的异同和功能分析的角度，深刻地阐释了中国文字的理性特征，及其与西方拼音文字的差异。王宁先生以清代朴学“系连法”为例，说明《说文解字》在体现中国文字网络思维上的重大贡献和历史地位。王宁先生最后指出，跨文化研究的前提就是要跳出“庐山”看庐山。

尾崎文昭教授回忆了自己1980年代初拜访王瑶先生和师从乐黛云老师的经历，对三十余年后再次聆听乐老师讲课表达了欣喜与感恩之情。

董晓萍教授指出，乐先生是我国比较文学和跨文化研究两个领域的开创者，当代把握“中西文明成果交汇与对话”的新机遇，指导北大和北师大等高校将跨文化研究与中国优秀传统文化研究结合，扩大了研究空间，深化了研究层次。汪德迈先生建立了一套精密的哲学文化观，又能不断创新，对中国文字文化思想史的构建和分析精辟深刻，很多意见令人振聋发聩。来自全国各地高校的学员通过两位学术前辈的对话讲座，可以领略他们跨文化学术成就的巨大魅力，也应该激励自己打好基础又不至于限于单一学科的学习，要放眼人类智慧的巅峰，勇于攀登进取。

本次跨文化研究生国际课程班的暑期讲座到此暂告一段落，今天是北师大秋季学期开学的第一天，第二阶段的授课将在秋季学期全面开课后继续进行。来自在京高校和各地高校的研究生导师和研究生将在秋日的骄阳中陆续返校。大家带着依依不舍的心情，在课后集体合影，共同记录中外学术大师世纪高层对话的珍贵影像，期待中国传统学术在跨文化语境下焕发新的生命力，也希望跨文化研究发展壮大，更有作为。